

FS - UBSI - 25/3/2003

مذكرة الإخاء للإستثمار

إلى مساهمي
بنك الإتحاد للإدخار والإستثمار
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لبنك الإتحاد للإدخار والإستثمار (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ وبيانات الدخل الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. وتشتمل إجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. كما تشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة وكذلك تقييم شامل لعرض البيانات المالية الموحدة. وفي اعتقادنا أن ما قمنا به من تدقيق يوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء الرأي.

في رأينا، ان البيانات المالية الموحدة المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك الإتحاد للإدخار والإستثمار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ ونتائج أعماله الموحدة وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للقانون ولعنايير التقارير المالية الدولية ونوصي المصادقة عليها.

يحتفظ البنك بقبود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وأن البيانات المالية الموحدة المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

المحاسبون المتحدون
سمير ابو لغد
ترخيص رقم ٢٢٨ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢ شباط ٢٠٠٣

بنك الإتحاد للإدخار والإستثمار

الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ و ٢٠٠١

الموجودات	ايضاحات	٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠١ دينار أردني
٣		٦٠,٧٥٧,٠٤٥	٧٤,٩٨٢,٠٣٤
٤		٧٠,٨٧٠,١٦٥	٣١,٣٧٧,٣٣٧
٥		١٦,٧١٦,٣١٧	١٤,٨١٥,٨٤٩
٦		٢٧,٤٣١,٦٨٤	١٨,١٣٥,٦٦٦
٧		١٤٦,١٦٢,٤٥٣	١٣٢,٩٤٥,٦٩٠
٨		١٢,٩٠٩,٤٧٢	٨,٥١٤,٣٩١
٩		٢١,٩٠٩,٩٦٨	٦,٣١٥,١٨٣
١٠		٩,٧٧١,٩٨٦	١٠,٣٩٣,٥٢٢
١١		٤,٨٩٥,٦١٢	٨,٧٩٧,٤٠١
مجموع الموجودات		٣٧١,٤٢٤,٧٠٢	٣٠٦,٢٧٧,٠٧٣
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
١٢		١٨,٧١٨,٢٧٣	٢١,٦١٤,٨١١
١٣		٢٨٦,٨٠٤,٢٤٥	٢٠٦,٦٦٢,٨٢٤
١٤		٢٧,٦١٣,٠٨٢	٣٣,٣٠٠,٤٥١
١٥		٤٥٥,٧٨٦	٧,٨٦٧,٦٥٠
١٦		١٢١,٢٩٥	٢٨,٤٦٢
١٧		٤,١٧١,٦٣١	٥,٩٥١,٣٠٠
١٨		٤١,٠٩٦٠	٤٣٨,٨٨٠
مجموع المطلوبات		٣٣٨,٢٩٥,٢٧٢	٢٧٥,٨٦٤,٣٧٨
١٩			
حقوق المساهمين			
		٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
		٢,٠٣٧,٤٩١	٢,٠٣٧,٤٩١
		٢,٧٤٩,٦٣٢	٢,٤٠٢,٩٩٨
		١,٢٨٨,٦٥٦	٥٩٥,٣٨٨
		٣,٥٤٥,٠٠٠	٣,٥٤٥,٠٠٠
		٤٣,٠٩٥٣	٧٨,٠٥٧٠
		١,٠٠٠,٠٠٠	-
		١,٤٧٧,٦٩٨	١,٠٥١,٢٤٨
مجموع حقوق المساهمين		٣٣,١٢٩,٤٣٠	٣٠,٤١٢,٦٩٥
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٣٧١,٤٢٤,٧٠٢	٣٠٦,٢٧٧,٠٧٣

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٩ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

بنك الإتحاد للإدخار والإستثمار

بيانات الدخل الموحدة
للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ و ٢٠٠١

٢٠٠١	٢٠٠٢	ايضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		
١٨,٣٥٢,٥٣٥	١٧,٢٩٥,٩٨٤	٢٣	الفوائد الدائنة
١٢,٤٣٦,٩٧٩	١٠,٤٩٢,١١٨	٢٤	الفوائد المدينة
٥,٩١٥,٥٥٦	٦,٨٠٣,٨٦٦		صافي الفوائد
١,١٨٣,٢٩٨	١,٣١٢,٥٧٦	٢٥	صافي العمولات
٧,٠٩٨,٨٥٤	٨,١١٦,٤٤٢		صافي الفوائد والعمولات
			الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
(٣٣٩,٥١٥)	٥٨٦,٣٧٠	٢٦	أرباح (خسائر) موجودات وأدوات مالية
١,٦٢٢,٠٨٠	٢,٠٤٧,٠٧١	٢٧	الإيرادات التشغيلية الأخرى
١,٢٨٢,٥٦٥	٢,٦٣٣,٤٤١		مجموع الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
٨,٣٨١,٤١٩	١٠,٧٤٩,٨٨٣		صافي الإيرادات التشغيلية
			المصروفات
٢,٥٤٢,١٨١	٢,٧٠١,١٢٣	٢٨	نفقات الموظفين
١,١٨٥,٨٦٩	١,٣٧١,٨٦٨	٢٩	مصاريف تشغيلية أخرى
١,٠٠٠,٤٢٦	١,٠٣٦,١٣٨		إستهلاكات وإطفاءات
١,٣٢٤,٢٣٣	٢,٠٨١,٥٧٦		مخصص التسهيلات الائتمانية
٣٧,١٧٥	٩٢,٨٣٢		مخصصات أخرى
٦,٠٨٩,٨٨٤	٧,٢٨٣,٥٣٧		مجموع المصروفات التشغيلية
٢,٢٩١,٥٣٥	٣,٤٦٦,٣٤٦		صافي الدخل التشغيلي قبل ضريبة الدخل والرسوم
٣١,٠٠٠	٨٨,٦٤٦		ينزل : ضريبة الدخل
١٩,٢٩٣	٣٣,١٥٢		رسوم الجامعات الأردنية
١٩,٢٩٣	٣٣,١٥٢		رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني
-	٢٨,٤٩٣		رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٥٥,٠٠٠	٥٢,٩٨٦		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١,٨٨٧,٩٤٩	٣,٢٢٩,٩١٧		صافي دخل السنة
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠,٠٩٤	٠,١٦١	٣٠	حصة السهم من صافي دخل السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٩ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية